

«УТВЕРЖДАЮ»

**Генеральный директор
ООО «МедИнформ»**



Проценко Р.М.

2010 г.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**Инструменты стоматологические для формирования
ортодонтических аппаратов**

Москва, 2010

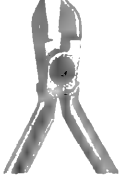
Инструменты стоматологические для формирования ортодонтических аппаратов, производятся компанией «American Orthodontics», (США)

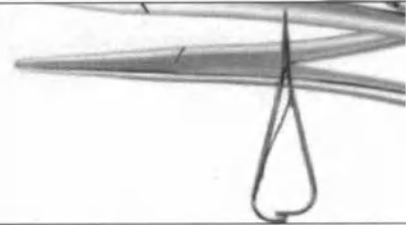
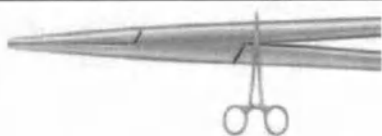
При формировании ортодонтических аппаратов используются следующие инструменты: щипцы, пинцеты, зажимы, держатели. Все они представляют собой инструменты с губками специальной формы, надежно удерживающие бондируемые элементы при их установке во рту пациента. Используемые материалы при изготовлении инструментов – полиамид, медицинская сталь. Изделия выпускаются нестерильными.

ЩИПЦЫ	
	Bird Beak Pliers
	Light Wire Pliers
	Jarabak Pliers
	Loop Forming Pliers
	Omega Loop Forming Pliers
	V-Bending Pliers

	Three Jaw Straight Pliers
	How Style Utility Pliers
	Tweed Style Rectangular Arch Forming Pliers
	Weingart Pliers
	Weingart 45° Utility Pliers
	Band Seating Pliers
	Nance Loop Pliers
	Optical Style Pliers

	Rose Torquing Pliers
	Nance Tie Back Pliers
	NiTi Tie Back Pliers
	Hook Crimping Pliers
	Direct Bond Bracket Remover
	Ceramic Bracket Debonding Pliers
	Posterior Band Remover
	Band Slitting Instrument
	Adhesive Removing Pliers

	Distal End Cutter
	Safety Shear and Hold Distal End Cutter
	Mini Pin and Ligature Cutter
	Standard Pin and Ligature Cutter
	Hard Wire Cutter
	45° Ligature Cutter
	Angled 15° Hard Wire Cutter
	Heavy Duty Wire Cutter
ПИНЦЕТЫ	
	Direct Bond Bracket Holder

	Positive Positioner
ЗАЖИМЫ	
	Mathieu Needle Holder
	Smaha Forceps
	Hemostat
ДЕРЖАТЕЛИ	
	Steiner Ligature Pliers
	Force Module Separator
	Ligature Director
	Speedo Ligature Director
	Speedo Ligature Director and Remover
	Single Ended Double Ended
	High Heat Bite Stick
	Mallet Handled Band Pusher

	Distal Twister
	Direct Bond Adhesive Remover
	Band Seater/Cement Scaler

Условия хранения. Срок годности.

Следует хранить при комнатной температуре в сухом месте, в оригинальной упаковке. Не следует использовать поврежденные изделия. Срок годности равен 10 годам.

Упаковка.

Изделия поставляются нестерильными, в индивидуальной упаковке. Такой вид упаковки обеспечивает максимальную безопасность в соответствии со строгими требованиями к медицинской продукции. Упаковка также облегчает хранение продукции, позволяет легко извлечь изделие, а также удобна в использовании во время проведения манипуляций стоматологом. Простая классификация продукции благодаря характерному дизайну упаковки, прозрачной упаковке и маркировке создает удобство в работе. При складировании вся важная информация остается видимой. Содержит инструкцию по применению на нескольких языках

Транспортировка.

Транспортировка осуществляется транспортом всех видов в крытых транспортных средствах с правилами перевозок, действующими на транспорте данного вида.

Стерилизация инструментов.

Что важно знать?

Вода. Это - основная причина повреждения. Вода во многих водопроводах может содержать высокие уровни примесей из хлора, хлораминов, железа, серы и других элементов, которые могут оказать разрушительное воздействие на ваши инструменты. Водопроводная вода содержит химические вещества, которые нейтрализуют ингибиторы коррозии, вызывая коррозию инструментов, и не должна использоваться для создания дезинфицирующего раствора или ополаскивания инструментов до стерилизации. Мы очень рекомендуем, чтобы Вы

использовали только дистиллированную воду для изготовления растворов и полоскания.

Как выбрать правильную систему?

Твердосплавные вставки наконечников ортодонтических инструментов сделаны не из стали и содержат материалы, которые, вероятно, могут потемнеть, если не стерилизовались должным образом. По этой причине, стерилизация сухим жаром - рекомендованный метод для инструментов, содержащих твердосплавные вставки, чтобы сохранить их долговечность.

Другие методы стерилизации также могут применяться для инструментов с твердосплавными вставками, но основные принципы должны тщательно соблюдаться.

СУХОЖАРОВАЯ СТЕРИЛИЗАЦИЯ

1. Очищайте инструменты в сверхзвуковой ванне в течение 10 минут с универсальным раствором для очистки, который содержит ингибитор коррозии. Оставляйте все шарнирные соединения открытыми в течение очистки.
2. Сушите инструменты с использованием сжатого воздуха или полотенца. Если используется раствор без полоскания, оставьте их сушиться в течение 5 минут.
3. Разместите инструменты на решетке или кассете в стерилизаторе согласно инструкциям изготовителя оборудования.

Шарнирные соединения должны остаться открытыми в течение всего цикла стерилизации.

4. После завершения цикла, смажьте шарнирные соединения инструментов силиконовой смазкой (не нефтяного происхождения).

ХИМИКЛАВ (Ненасыщенный химический пар)

1. Очищайте инструменты в сверхзвуковой ванне в течение 10 минут с универсальным раствором для очистки, который содержит ингибитор коррозии. Оставляйте все шарнирные соединения открытыми в течение очистки.
2. Сушите инструменты с использованием сжатого воздуха или полотенца. Если используется раствор без полоскания, оставьте их сушиться в течение 5 минут.
3. Каждый инструмент упакуйте в стерилизационный пакет перед загрузкой или разместите их на лотке между слоями бумажных полотенец.

Шарнирные соединения должны оставаться открытыми в течение всего цикла стерилизации.

4. Стерилизовать согласно инструкциям изготовителя оборудования.
5. После завершения цикла, разгерметизируйте оборудование и дайте возможность щипцам охладиться.
6. Извлеките инструменты и удостоверьтесь, что они сухие.
7. Смажьте шарнирные соединения инструментов силиконовой смазкой перед хранением.

АВТОКЛАВ (Стерилизация горячим паром)

Из-за высокого уровня влажности в процессе автоклавирования, этот метод может повредить вставкам щипцов и не рекомендуются, если инструменты не на 100% изготовлены из нержавеющей стали или карбида вольфрама.

1. Очищайте инструменты в сверхзвуковой ванне в течение 10 минут с универсальным раствором для очистки, который содержит ингибитор коррозии. Оставляйте все шарнирные соединения открытыми в течение очистки.
2. Сушите инструменты (особенно твердосплавные вставки и прилежащие к ним области)
3. Каждый инструмент упакуйте в стерилизационные пакеты перед загрузкой и разместите их на лотке. Шарнирные соединения должны оставаться открытыми в течение всего цикла стерилизации.
4. Стерилизовать согласно инструкциям изготовителя оборудования.
5. После завершения цикла, разгерметизируйте оборудование и дайте возможность щипцам охладиться.
6. Извлеките инструменты и удостоверьтесь, что они сухие.
7. Смажьте шарнирные соединения инструментов силиконовой смазкой перед хранением.

ХОЛОДНАЯ СТЕРИЛИЗАЦИЯ

Несмотря на то, что основным руководящим принципом является стерилизация инструментов высокой температурой, многие ортодонтические клиники используют холодную стерилизацию - дезинфекционные средства высокого уровня для проведения обработки чувствительных к высокой температуре изделий.

1. Очищайте инструменты в сверхзвуковой ванне в течение 10 минут с универсальным раствором для очистки, который содержит ингибитор коррозии. Оставляйте все шарнирные соединения открытыми в течение очистки.

2. При использовании дезинфицирующего раствора, используйте только тот, который не содержит в своем составе кислоты и содержит ингибитор коррозии.
3. Избегайте контакта с составами, включающими аммиак и йодоформ.
4. Держите щипцы открытыми в жидкости и по возможности применяйте средства с малым временем замачивания (например – раствор Лизетол 5% в течение 15 минут)
5. Никогда не используйте водопроводную воду, если раствор требует разбавления.
6. Немедленно высушите инструменты (особенно твердосплавные вставки и прилежащие к ним области) после ополаскивания.
7. Смажьте шарнирные соединения инструментов силиконовой смазкой.

ОБЯЗАТЕЛЬНО используйте для окончательного ополаскивания дистиллированную воду при любых способах стерилизации.

ВСЕГДА высушивайте инструменты после очистки